



COMPAGNIE INDUSTRIELLE DES CHAUFFE-EAU

Saint-Louis, le 1^{er} avril 2011

DECLARATION CE DE CONFORMITE
DECLARATION OF CE CONFORMITY

ANNEE D'APPOSITION DU MARQUAGE CE :
YEAR OF CE MARKING :

2011

Nous, Société CICE, Compagnie Industrielle de Chauffe-eau, 2 rue de Lucelle, F-68302 SAINT-LOUIS, déclarons conforme aux Directives du Conseil de l'Union Européenne :

We, the Compagnie Industrielle de Chauffe-eau (CICE), 2 rue de Lucelle, 68302 Saint-Louis, FRANCE, hereby certify that our production is in conformity with the Directives issued by the European Union Council, as follows :

pour la basse tension :
for low voltage units

Directive 2006 / 95 / CE

en application des normes NF EN 60 335.1 et NF EN 60 335.2.21
with the application of NF. EN 60 335.1 and NF. EN 60 335.2.21

pour la compatibilité Electro Magnétique :
for electromagnetic compatibility

Directive 2004 / 108 / CE

en application des normes NF EN 50 081.1 et NF EN 55 014,
NF EN 55 104 (Catégorie I) et NF EN 60 555.3 – NF EN 61 000.3.3.
*with the application of NF. EN 50 081.1 and NF. EN 55 014, NF EN 55 104 (I)
and NF EN 60 555.3 – NF EN 61 000.3.3*

la fabrication des chauffe-eau électriques à accumulation et dérivés, comportant un thermostat de commande directe de la résistance électrique pour les unités industrielles CICE, SATE, ATLANTIC ECET et UKRATLANTIC.

the manufacturing of electrical storage water heaters, as well as any variations, including thermostat that directly commands the heating element for the industrial units CICE, SATE, ATLANTIC ECET et UKRATLANTIC.

Les appareils concernés de la marque THERMOR se répartissent en plusieurs gammes :

The models, brandname THERMOR, that are concerned by the above tests, are distributed on the following ranges :

- Gamme sous évier de 10 et 15 litres, sur évier de 10 à 50 litres

Under sink range – 10 and 15 litres – Above sink range – 10 to 50 litres

Réf. GTSplus 10 (221082) – GTSplus 15 (221076) – GTSplus30 (231023)

GTSplus 50 (241047) – GPplus 10 (221081) – GPplus 15 (221075)

GPplus 30 (231021) – GPplus 50 – (241038)

à résistance blindée

with sheated element

- Gamme murale horizontale de 30 et 50 litres

Horizontally wall-mounted range – 30 to 50 litres

Réf. GHplus 30 (233002) – GHplus 50 (243004)

à résistance blindée

with sheated element

- Gamme murale verticale de 30 à 200 litres

Vertically wall-mounted range – 30 to 200 litres

Réf. VM 30 N4 (231024) – VM 50 N4 (241045) – VM 80 N4 (251046)

VM 100 N4 (261054) – VM 120 N4 (261061) – 271087 (CONCEPT 150 E)

281075 (CONCEPT 200)

à résistance blindée

with sheated element

- Gamme murale verticale de 75 à 200 litres (D443)

Vertically wall-mounted range – 75 to 200 litres (D443)

Réf. GB 75 SMART PREMIUM (251063) – GB 75 SMART PREMIUM

(251064) – GB 100 SMART PREMIUM (261077) – GB 100 SMART

PREMIUM (261078) – GB 150 SMART PREMIUM (271091) – GB 150

SMART PREMIUM (271092) – GB 200 SMART PREMIUM (281083)

à résistance blindée

with sheated element

- Gamme murale horizontale de 50 et 100 litres (N4)
Horizontally wall-mounted range – 50 to 100 litres (N4)
Réf. HM 50 N4 (243003) – HM 80 N4 (253015) – HM 100 N4 (263021) à résistance blindée
with sheated element

- Gamme murale verticale de 75 à 200 litres (Anode de magnésium)
Vertically wall-mounted range – 75 to 200 litres (Magnesium anode)
Réf. GB 75 E (251057) – GB 100 E (261070) – GB 150 E (271086)
GB 75 N (251042) – GB 100 N (261047) – GB 75 N (251042)
GB 100 N (261047) – GB 150 N (271070) – GB 200 N (281065)
Concept 150 L (271080) – Concept 200 L (281075)
GB 075 TM (251061) – GB 100 TM (261074) – GB 150 TM (271089)
GB 200 TM (281081) à résistance blindée
with sheated element

- Gamme murale horizontale de 75 à 200 litres (Anode de magnésium)
Horizontally wall-mounted range – 75 to 200 litres (Magnesium anode)
Réf. GH 75 N (253012) – GH 100 N (263016) – GH 150 N (273017)
GH 200 N (283016) à résistance blindée
with sheated element

- Gamme murale verticale de 50 à 200 litres (ACI)
Vertically wall-mounted range – 50 to 200 litres (ACI)
Réf. GV ACI TEC 50 – (241050) – GV ACI TEC 75 (251050)
GV ACI TEC 100 (261058) – GV ACI TEC 150 (271078)
GV ACI TEC 200 (281072) – GV ACI T2I 100 (261076)
GV ACI T2I 150 (271090) – GV ACI T2I 200 (281082) à résistance stéatite
with ceramic element

- Gamme murale horizontale de 75 à 150 litres (ACI)
Horizontally wall-mounted range – 75 to 150 litres (ACI)
Réf. GH ACI TEC 75 (253017) – GH ACI TEC 100 (263024)
GH ACI TEC 150 (273025) à résistance stéatite
with ceramic element

- Gamme sur socle de 150 à 300 litres (ACI)
Floor-standing range – 150 to 300 litres (ACI)
Réf. GZT ACI TEC 150 (272036) – GZT ACI TEC 200 (282069)
GZT ACI TEC 300 (292041)
GV ACI T2I 200 (282076) – GV ACI T2I 300 (292048) à résistance stéatite
with ceramic element

- Gamme sur socle de 500 litres (Anode de magnésium)
Floor-standing range) – 500 litres (Magnesium anode)
Réf. GZT 500 N (292043) à résistance blindée
with sheated element

- Gamme murale verticale mixte de 75 à 150 litres
Vertically wall-mounted range with heat exchanger 75 to 150 litres
Réf. IAM 075 (254003) – IAM 100 (264004) – IAM 150 (274005) à résistance stéatite
with ceramic element

- Ballon échangeur sur socle 500 litres
Floor-standing range with heat exchanger 500 litres
Réf. GAC 500 (296007) avec thermostat
inverseur
with reversing switch
thermostat

- Ballon échangeur, gamme murale verticale de 80 à 200 litres
Vertically wall-mounted range with heat exchanger 80 to 200 litres
Réf. 254002 (IAV 80) – 264003 (IAV 100) – 274004 (IAV 150)
284005 (IAV 200) avec thermostat
inverseur
with reversing switch
thermostat

Les documents de certifications délivrés par le L.C.I.E. (Laboratoire Central des Industries Electriques), 33, avenue de Général Leclerc, F- 92 260 FONTENAY-AUX-ROSES, sont tenus à disposition des autorités de contrôle.

The Laboratoire Central des Industries Electriques (LCIE), 33, Avenue de Général Leclerc, 92 260 Fontenay-aux-Roses, FRANCE certifications are at the disposal of control authorities.

**COMPAGNIE INDUSTRIELLE
DE CHAUFFE-EAU
C. I. C. E.
Rue de Lucelle - B.P. 71
68302 SAINT-LOUIS CEDEX
Tél. 03 89 70 48 48
Fax 03 89 70 48 15
SERVICE NORMALISATION**



Jérôme MARTEL
Le Responsable Laboratoire Normes

Saint-Louis 01 de Abril de 2011

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

AÑO DE IMPOSICIÓN DEL MARCADO CE:

2011

Nuestra sociedad CICE., Compagnie Industrielle de Chauffe-eau, con domicilio en 2 rue de Lucelle, F68302 SAINT-LOUIS, declaramos conforme a las Directivas del Consejo de la Unión Europea:

Para Baja Tensión, Directiva 2006/95/CE,
en aplicación de las normas NF EN 60 335.1 y NF EN 60 335.2.21

Para la Compatibilidad electromagnética, Directiva 2004/108/CE,
en aplicación de las normas, NF EN50 081.1 y NF EN 55 014, NF EN 55104
(Categoría I) y NF EN 60 555.3 – NF EN 61 000.3.3.

La fabricación de calentadores eléctricos de agua con acumulación y derivados, que incorporan un termostato de control directo de la resistencia eléctrica, para las unidades industriales CICE,SATE, ATLANTIC ECET y UKRATLANTIC.

Los Aparatos de marca **THERMOR** correspondientes a la siguiente gama:

- Gama bajo fregadero de 10 y 15 litros, sobre fregadero 10 y 15 litros Resistencia blindada:
Ref.: GTSplus 10 (221082) – GTSplus 15 (221076) – GTSplus 30 (231023) – GTSplus 50 (241047) – GPplus 10 (221081) – Gpplus 15 (221075) – Gpplus 30 (231021) – Gpplus 50 (241038).
- Gama mural horizontal de 30 a 50 litros Resistencia blindada:
Ref.: GHplus 30 (233002) – GHplus 50 (243004)
- Gama mural vertical de 30 a 200 litros Resistencia blindada:
Ref.: VM 30 N4 (231024) - VM 50 N4 (241045) - VM 80 N4 (251046) - VM 100 N4 (261054) - VM 120 N4 (261061) – **271087 (CONCEPT 150 E) – 281075 (CONCEPT 200).**
- Gama mural vertical de 75 a 200 litros (D443) Resistencia blindada:
Ref.: GB 75 SMART PREMIUM (251063) - GB 75 SMART PREMIUM (251064) - GB 100 SMART PREMIUM (261077) - GB 100 SMART PREMIUM (261078) - GB 150 SMART PREMIUM (271091) - GB 150 SMART PREMIUM (271092) - GB 200 SMART PREMIUM (281083).

- Gama mural horizontal de 50 y 100 litros (N4) Resistencia blindada:
Ref.: HM 50 N4 (243003) - HM 80 N4 (253015) - HM 100 N4 (263021)
- Gama mural vertical de 75 a 200 litros (Ánodo de magnesio) Resistencia blindada:
Ref.: GB 75 E (251057) - GB 100 E (261070) - GB 150 E (271086)
GB 75 N (251042) - GB 100 N (261047) - GB 75 N (251042) - GB 100
N (261047) - GB 150 N (271070) - GB 200 N (281065)
Concept 150 L (271080) - Concept 200 L (281075)
GB 075 TM (251061) - GB 100 TM (261074) - GB 150 TM (271089)
GB 200 TM (281081)
- Gama mural horizontal de 75 a 200 litros (Ánodo de magnesio) Resistencia blindada:
Ref.: GH 75 N (253012) - GH 100 N (263016) - GH 150 N (273017)
GH 200 N (283016).
- Gama mural vertical de 50 a 200 litros (ACI) Resistencia cerámica:
Ref.: GV ACI TEC 50 (241050) - GV ACI TEC 75 (251050) - GV ACI
TEC 100 (261058) - GV ACI TEC 150 (271078) - GV ACI TEC 200
(281072) - GV ACI T2I 100 (261076) - GV ACI T2I 150 (271090) - GV
ACI T2I 200 (281082).
- Gama mural horizontal de 75 a 150 litros (ACI) Resistencia cerámica:
Ref.: GH ACI TEC 75 (253017) - GH ACI TEC 100 (263024) - GH ACI
TEC 150 (273025).
- Gama sobre zócalo de 150 a 300 litros (ACI) Resistencia cerámica:
Ref.: GZT ACI TEC 150 (272036) - GZT ACI TEC 200 (282069) - GZT
ACI TEC 300 (292041)
GV ACI T2I 200 (282076) - GV ACI T2I 300 (292048)
- Gama sobre zócalo de 500 litros (Ánodo de magnesio) Resistencia blindada:
Ref.: GZT 500N (292043)
- Gama mural vertical mixta de 75 a 150 litros Resistencia cerámica:
Ref.: IAM 075 (254003) - IAM 100 (264004) - IAM 150 (274005).
- Interacumulador sobre zócalo 500 litros Con termostato de inversión
Ref.: GAC 500 (296007)
- Interacumulador gama mural vertical de 80 a 200 litros Con termostato de inversión
Ref.: 254002 (IAV 80) - 264003 (IAV 100) - 274004 (IAV 1500)
284005 (IAV 200)

Los documentos de certificación emitidos por el L.C.I.E. (Laboratoire Central des Industries Electriques), 33 avenue de Général Leclerc, F-92 260 Fontenay-Aux Roses, Francia, están todos a disposición de las autoridades de control

Jérôme MARTEL
Responsable Laboratorio